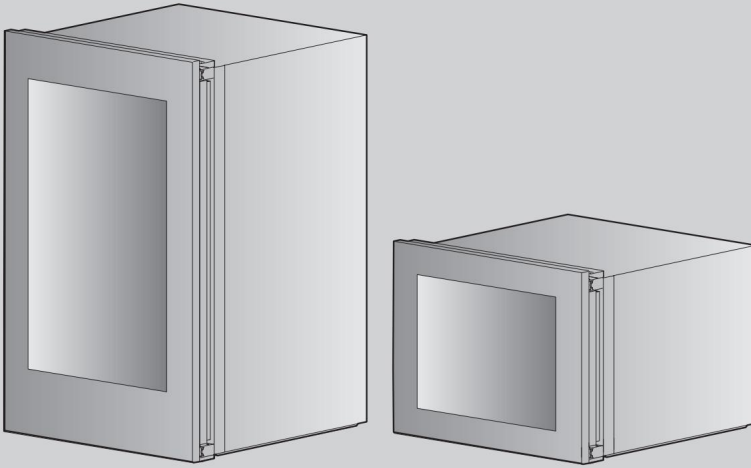




V-ZUG-Home Cài

đặt ứng dụng, kết nối thiết bị của bạn
và sử dụng nhiều chức năng hữu ích.



Hướng dẫn sử dụng

Tủ lạnh đựng rượu V4000 90 | 45

Tủ lạnh

Cảm ơn bạn đã chọn mua sản phẩm của chúng tôi. Thiết bị của bạn đáp ứng các yêu cầu cao và dễ vận hành. Tuy nhiên, hãy dành thời gian để đọc hướng dẫn sử dụng này. Bằng cách này, bạn sẽ hiểu rõ thiết bị của mình và có thể sử dụng nó một cách tối ưu và không gặp lỗi.

Vui lòng tuân thủ các hướng dẫn an toàn.

Sửa đổi

Văn bản, hình ảnh và dữ liệu tương ứng với tình trạng kỹ thuật của thiết bị tại thời điểm xuất bản hướng dẫn sử dụng này. Đã giữ quyền thực hiện sửa đổi để cải thiện.

Phạm vi hiệu lực

Hướng dẫn sử dụng này có hiệu lực đối với:

Tên mẫu	Kiểu	Số hiệu mẫu Hệ thống đo lường	
Tủ Lạnh Rượu Vang V4000 90	WC4T-51102	51102	60 Euro
Tủ lạnh rượu vang V4000 45	WC4T-51113	51113	60 Euro

Sự khác biệt trong cách thực hiện được nêu trong văn bản.

Mục lục

1	Hướng dẫn an toàn	4	9.2 Cảnh báo và tín hiệu báo động	21
1.1	Các ký hiệu được sử dụng	4	10 Bài toán dễ giải	22
1.2	Hướng dẫn an toàn chung	4	11 Mẹo và Thủ thuật	25
1.3	Hướng dẫn an toàn cụ thể cho thiết bị	5	11.1 Hướng dẫn chung về cách sử dụng thiết bị	25
1.4	Lắp đặt thiết bị	5	11.2 Hướng dẫn bảo quản rượu vang	26
1.5	Hướng dẫn sử dụng	5	11.3 Mẹo tiết kiệm năng lượng	26
2	Khởi nghiệp đầu tiên	8	12 Dữ liệu kỹ thuật	26
3	Mô tả thiết bị	8	13 Loại bỏ	27
3.1	Cấu trúc	8	14 Chỉ mục từ khóa	29
3.2	Các yếu tố kiểm soát và chỉ số	9	15 Dịch vụ và hỗ trợ kỹ thuật	31
4	Sự quản lý	10		
4.1	Bật thiết bị	10		
4.2	Điều chỉnh nhiệt độ	10		
4.3	Lựa chọn chức năng thiết bị	11		
4.4	Hủy cài đặt	11		
4.5	Tắt thiết bị	11		
5	Chức năng thiết bị	12		
5.1	Kích hoạt/hủy kích hoạt các chức năng của thiết bị	12		
5.2	Mô tả chức năng của thiết bị	16		
6	V-ZUG Trang chủ	17		
6.1	Điều kiện	17		
6.2	Vận hành ban đầu	18		
7	Thiết bị nội thất	18		
7.1	Mở cửa bằng TouchOpen	18		
7.2	Kệ và giá trưng bày	19		
7.3	Kệ chia ngăn	20		
8	Chăm sóc và bảo dưỡng	20		
8.1	Nội thất	20		
8.2	Các yếu tố kiểm soát và chỉ số	20		
8.3	Giaoăng của	20		
8.4	Rà đồng	20		
8.5	Khi thiết bị không được sử dụng	20		
9	Tiếng cảnh báo và chỉ dẫn	21		
9.1	Tiếng ồn khi vận hành	21		

1 Hướng dẫn an toàn

1.1 Các ký hiệu được sử dụng



Xác định tất cả các dấu hiệu quan trọng

các yếu tố an ninh.

Không tuân thủ có thể dẫn đến

thương tích, thiệt hại cho thiết bị hoặc
cấu hình.



Thông tin và hướng dẫn mà
phải được tôn trọng.



Thông tin xử lý



Thông tin về hướng dẫn sử dụng



Ngắt kết nối phích cắm điện/công tắc ngắt
nguồn cung cấp điện



Kết nối phích cắm điện/khôi phục nguồn
điện



Không cắt/sửa đổi phích cắm.
màu đỏ



Đeo găng tay bảo vệ



Biểu tượng ISO 7010 W021

CẢNH BÁO: Nguy cơ cháy nổ / Vật liệu dễ
cháy

Xác định các bước công việc phải được
được thực hiện theo thứ tự.

- Mô tả phản ứng của thiết bị đối với
bước làm việc.

Xác định một phép liệt kê.



Trẻ em từ 8 tuổi trở lên

những người có khuyết tật về thể

chất, giác quan hoặc tinh thần

người khuyết tật về tinh thần hoặc

thiếu kinh nghiệm và/hoặc kiến thức

có thể sử dụng những điều này

các thiết bị nếu được giám sát,

chúng đã được dạy để

sử dụng thiết bị một cách an toàn

và hiểu rõ những rủi ro liên quan.

Những đứa trẻ

Họ không thể chơi với thiết bị

này. Vệ sinh và bảo trì bởi người sử

dụng

không thể được thực hiện bởi

trẻ em không có người giám sát.

Nếu thiết bị không được trang bị cáp

kết nối

điện và có phích cắm hoặc ổ cắm

các phương tiện khác để ngắt kết

nối nó khỏi mạng chứa

một sự mở đầu trong

mỗi cực theo quy định của loại III

quá áp để ngắt kết nối hoàn toàn,

phải tích hợp bộ chống sét lan truyền

mạng lưới trong lắp đặt điện

được cố định theo các tiêu chuẩn của
cài đặt.

Nếu cáp kết nối

điện của thiết bị này là

bị hư hỏng, chúng phải được thay thế

1.2 Chỉ định chung của bảo vệ



Chỉ vận hành thiết bị sau khi đọc

hướng dẫn sử dụng.

nhà sản xuất, dịch vụ kỹ thuật của nó hoặc nhân sự có trình độ tương tự và do đó tránh được rủi ro.

1.3 Hướng dẫn an toàn

thiết bị cụ thể



Trẻ em từ 3 đến 8 tuổi có thể làm đầy và làm trống tủ lạnh.

1.4 Cài đặt thiết bị



Việc cài đặt chỉ được thực hiện-

được chăm sóc bởi đội ngũ nhân viên chuyên môn. Mọi bước công việc phải được thực hiện và kiểm soát đầy đủ.

theo thứ tự.

Việc kết nối điện phải được thực hiện bởi nhân viên có chuyên môn.

tuân thủ các hướng dẫn và tiêu chuẩn áp dụng cho các cơ sở điện áp thấp và theo quy định từ các nhà máy điện địa phương.

Thiết bị cắm điện phải được kết nối chỉ với ổ cắm

của phích cắm nối đất được lắp đặt đúng cách.

Trong cơ sở làm-

phải cung cấp một bộ tách mạng đa cực có lỗ mở

Tiếp xúc 3 mm. Công tắc, ổ cắm, thiết bị bảo vệ đường dây tự động và cầu chì có thể được tiếp cận tự do sau khi lắp đặt

thiết bị và chuyển mạch tất cả các dây dẫn phân cực được coi là bộ tách được ủy quyền. Một kết nối tới

đất đai trong tình trạng tốt và tài xế trung lập và bảo vệ được sắp xếp bởi

riêng biệt giúp cho việc vận hành an toàn và không gặp sự cố. Sau khi lắp đặt, không được chạm vào các bộ phận.

các bộ phận sống hoặc

ống dẫn cách nhiệt. Kiểm tra

cơ sở vật chất cũ.

Dữ liệu về điện áp nguồn, loại dòng điện và cầu chì bảo vệ cần thiết được hiển thị trên bảng tên.

đặc trưng.

Tất cả các công việc trát, trát vữa, bọc hoặc sơn phải được thực hiện

trước khi lắp đặt thiết bị.

Chỉ có thể đảm bảo một cái đúng

sửa chữa nếu có thể gỡ cài đặt toàn bộ thiết bị mà không phá hủy bất cứ lúc nào.

1.5 Hướng dẫn sử dụng

Trước khi khởi động lần đầu tiên hoạt động

Thiết bị chỉ được lắp đặt và kết nối với nguồn điện chính theo

hướng dẫn cài đặt được cung cấp riêng. Giao công việc cho thợ lắp đặt/thợ điện có giấy phép.

cần thiết.

An toàn điện (bảo vệ chống tiếp xúc) phải được thực hiện như một phần của quy trình cài đặt.

Nếu thiết bị có dấu hiệu hư hỏng rõ ràng, Không vận hành nó và hãy liên hệ với dịch vụ của chúng tôi.

dịch vụ khách hàng. Không bao giờ đưa thiết bị vào hoạt động

với mạch làm mát bị hỏng.

CẢNH BÁO: Thẻ tích không gian

yêu cầu cho thiết bị là

1 m3 / 8 g chất làm lạnh (Isobutan

R600a). Trong không gian quá nhỏ, hiện tượng trộn lẫn có thể xảy ra.

không khí và nhiên liệu khí trong trường hợp làm khô hạn. Lượng chất làm mát được ghi trên biển tên.

CẢNH BÁO: Khi lắp đặt thiết bị,

đảm bảo cáp mạng không

bị chèn ép hoặc hư hỏng.

CẢNH BÁO: Không đặt ổ cắm điện máy tính xách tay hoặc bộ chuyển đổi di động cho nguồn điện cung cấp phía sau thiết bị.

Nếu có thể, không nên sử dụng dây nối dài. Đảm bảo rằng các lỗ thông gió và xả khí của

thiết bị tích hợp không bao giờ bị chặn hoặc che phủ.

Giữ gìn cẩn thận hướng dẫn sử dụng

hướng dẫn để có thể tham khảo nó trong bất cứ lúc nào.

Bạn có thể tải xuống hướng dẫn sử dụng cho thiết bị tại www.vzug.com.

Vứt bỏ vật liệu đóng gói theo quy định của địa phương.

Sử dụng theo mục đích

Thiết bị này chỉ được sử dụng để lưu trữ rượu. Sử dụng thiết bị chỉ theo chỉ dẫn trong hướng dẫn sử dụng.

Thiết bị này được thiết kế để sử dụng ứng dụng trong nước và các ứng dụng tương tự khác, chẳng hạn như trong bếp của nhân viên, trong các cửa hàng hoặc văn phòng, trên các trang trại nông nghiệp, do khách lưu trú tại khách sạn, nhà nghỉ và các cơ sở lưu trú khác hoặc tại các nhà trọ có phục vụ bữa sáng. Thiết bị này không phù hợp

để sử dụng trong lĩnh vực công nghiệp.

Thiết bị tuân thủ các quy tắc của kỹ thuật hài hòa, cũng như với các yêu cầu an toàn có liên quan. Để tránh thiệt hại và tai nạn nó là bắt buộc phải sử dụng đúng cách thiết bị. Cần phải tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này.

bởi vì.

Nếu thiết bị được sử dụng cho mục đích khác, Nếu nó được xử lý không đúng cách hoặc sửa chữa không đúng cách, nó sẽ không thể yêu cầu bất kỳ trách nhiệm nào cho những thiệt hại có thể xảy ra.

Trong trường hợp như vậy, không có bảo hành hoặc bất kỳ khiếu nại trách nhiệm khác sẽ được áp dụng.

Sửa chữa, thay đổi hoặc thao tác thiết bị, đặc biệt là

của các bộ phận mang dòng điện, chỉ nên được thực hiện bởi nhà sản xuất, dịch vụ khách hàng hoặc một

người có trình độ tương tự. Các Việc sửa chữa không đúng cách có thể gây ra tai nạn nghiêm trọng, thiệt hại cho thiết bị và trong cấu hình, cũng như sự cố. Trong trường hợp

lỗi hoạt động của thiết bị hoặc trong trường hợp yêu cầu sửa chữa, vui lòng có hãy xem xét các chỉ dẫn được hiển thị

trong chương "Dịch vụ và hỗ trợ kỹ thuật". Nếu cần thiết, hãy liên hệ dịch vụ khách hàng của chúng tôi.

Chỉ nên sử dụng phụ tùng thay thế chính hãng.

Phân loại khí hậu

Thiết bị này được thiết kế để sử dụng với nhiệt độ môi trường hạn chế để đảm bảo hoạt động chính xác. Thông tin về phân loại khí hậu tương ứng được đưa ra trong

tên nơi.

Phân loại khí hậu	Nhiệt độ môi trường
Không có	+10 ° C đến +32 ° C
N	+16 ° C đến +32 ° C
ST	+16 ° C đến +38 ° C
T	+16 ° C đến +43 ° C
SN-ST	+10 ° C đến +38 ° C
SN-T	+10 ° C đến +43 ° C

Về việc sử dụng

Không đặt bất kỳ thiết bị điện nào đang hoạt động bên trong tủ lạnh.

Lưu trữ rượu có nồng độ cao

đóng chặt và ở vị trí thẳng đứng và không lưu trữ chất nổ hoặc bình xịt trong thiết bị. Nguy cơ nổ!

Thiết bị này không chứa CFC hoặc HFC, nhưng một lượng nhỏ isobutane (R600a), một chất làm lạnh thân thiện với môi trường nhưng dễ cháy. Khi xử lý thiết bị, hãy cẩn thận

cẩn thận không làm hỏng mạch làm mát. Chất làm mát đi ra có thể đốt cháy. Trong trường hợp hỏng hóc, phải tránh xa mọi loại ngọn lửa và nguồn đánh lửa. Đánh lửa, vì isobutan không bắt lửa. Thông gió phòng trong khi

một vài phút. Rút phích cắm của thiết bị và cắt nguồn điện. KHÔNG

bật bất kỳ nguồn điện nào.

Thông báo cho bộ phận chăm sóc khách hàng.

Cẩn thận, nguy hiểm có thể bị thương!

Hãy cẩn thận không để ai chạm vào bản lề ngón tay. Khi di chuyển cửa thiết bị có nguy cơ gây thương tích. Cẩn thận trọng, đặc biệt khi có trẻ em ở gần.

Trước khi vệ sinh phải cắt bỏ dây.

nguồn điện. Rút phích cắm hoặc ngắt cầu chì. Không bao giờ

rút phích cắm ra khỏi ổ cắm bằng cách kéo nó cáp hoặc dùng tay ướt. Luôn giữ phích cắm và kéo thẳng ra.

Đường thẳng để lấy nó ra khỏi ổ cắm hiện hành.

Không tháo khay bốc hơi ra khỏi máy nén. Nguy cơ cháy nổ!

Cẩn thận, nguy hiểm đến tính mạng!

Các thành phần của bao bì, ví dụ ví dụ, tấm trải giường và polystyrene, có thể gây nguy hiểm cho trẻ em. Nguy cơ nghẹt thở! Giữ lại đóng gói các thành phần ra khỏi

những đứa trẻ.

Khi thực hiện công việc bảo trì trên thiết bị, cũng như khi thay đổi bóng đèn (nếu hướng dẫn sử dụng mô tả cách tháo chúng), nguồn điện cung cấp cho thiết bị phải được ngắt kết nối: tháo

cầu chì vận chuyển hoàn toàn

khỏi ổ cắm hoặc tắt cầu dao hoặc rút phích cắm điện.

Tránh làm hỏng thiết bị

Chỉ sử dụng để vệ sinh nước hoặc thuốc tẩy xà phòng nhẹ.

Chuyên chở



Thiết bị chỉ được vận chuyển đứng lên! Bất kỳ vị trí nào khác của vận chuyển sẽ gây thiệt hại cho thiết bị!

2 Khởi động đầu tiên

Trước khi sử dụng thiết bị mới lắp đặt lần đầu tiên, hãy thực hiện như sau:

Tháo bỏ toàn bộ vật liệu đóng gói và vận chuyển bên trong, cũng như mọi màng bảo vệ.

Loại bỏ bất kỳ cặn keo nào còn sót lại trên cửa thiết bị bằng dung dịch xà phòng nhẹ.

Vệ sinh bên trong và các phụ kiện bằng nước ấm hoặc dung dịch xà phòng nhẹ và lau khô.

Kiểm tra xem các miếng đệm trên cửa thiết bị đã khô hoàn toàn chưa.

và nếu không, hãy sấy khô chúng.

Không bật thiết bị cho đến sau 2 giờ.

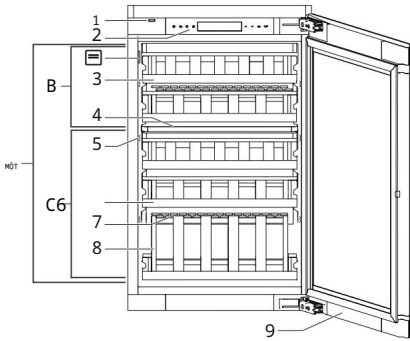
3 Mô tả thiết bị

3.1 Cấu trúc



Có thể thay đổi mặt bản lề của cửa. Nếu cần thiết, hãy liên hệ với dịch vụ chăm sóc khách hàng.

Tủ lạnh rượu vang V4000 90 (51102)



Vùng nhiệt độ

Tủ lạnh

B Ngăn đựng rượu phía trên

C Ngăn đựng rượu dưới

Thiết bị nội thất

1 Cửa mở TouchOpen

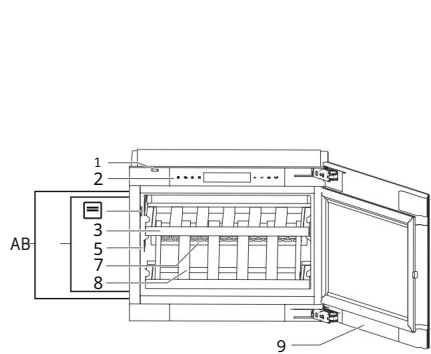
2 Các yếu tố kiểm soát và chỉ số

3 Nội thất

4 Kệ chia ngăn

5 đèn LED chiếu sáng

Tủ lạnh rượu vang V4000 45 (51113)



Tủ lạnh

B Ngăn đựng rượu

6 Kệ trình bày dài

7 khe thông gió

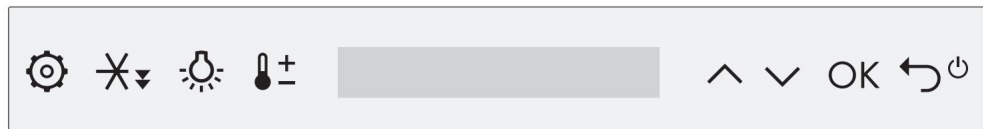
8 Kệ trình bày ngắn

9 Cửa thiết bị

 Biểu tên có số
nối tiếp (NS)

3.2 Các yếu tố kiểm soát và chỉ số

Chìa khóa



Các phím chức năng

Cài đặt

Làm mát nhanh

Chiếu sáng nội thất cố định

Cài đặt nhiệt độ

Các phím điều hướng

Mũi tên điều hướng lên/trái; điều chỉnh giá trị

Mũi tên điều hướng xuống/phải; điều chỉnh giá trị

Xác nhận mục nhập

QUAY LẠI: hủy hoặc loại bỏ đầu vào, BẬT/TẮT (nhấn 3 giây)

Các chỉ số



Chức năng

Im lặng

Làm mát tức

chế độ ngày Sa-bát

Chỉ số giá trị và trạng thái

Ngăn đựng rượu trên/dưới (51102)

Ngăn đựng rượu (51113)

Làm mát nhanh

Cài đặt người dùng

Độ sáng màn hình

Tắt âm thanh phím

Trang chủ V-ZUG

Đơn vị nhiệt độ

4 Quản lý

4 Quản lý

4.1 Bật thiết bị

Cắm phích cắm vào ổ điện.

- Chữ "OF" xuất hiện ở bên phải và bên trái màn hình trong 30 giây.

Nhấn và giữ nút trong 3 giây.

- Thiết bị đã được kết nối.



Một thiết bị mới bật cần tới 5 giờ (khi rỗng/không có bình) để đạt được nhiệt độ hoạt động bình thường. Cho đến khi

nhiệt độ của ngăn chứa rượu, biểu tượng của vùng tương ứng

nhấp nháy trên màn hình.

4.2 Điều chỉnh nhiệt độ

Phạm vi điều chỉnh

Nhiệt độ mong muốn cho từng vùng được nhập lần lượt (tùy theo kiểu máy).

Vùng nhiệt độ		Độ C [° C]	Độ F [° F]
Ngăn chứa đồ	Phạm vi điều chỉnh	5 đến 20	41 đến 68
vino trên và dưới (51102)	Cài đặt được đề xuất	10 đến 12	50 đến 54
Ngăn chứa đồ	Phạm vi điều chỉnh	5 đến 20	41 đến 68
rượu vang (51113)	Cài đặt được đề xuất	10 đến 12	50 đến 54

Hướng dẫn bảo quản rượu vang (xem trang 26).

Quy trình với WineCooler V4000 90 (51102)

Nhấn nút



- Đèn báo nhiệt độ của ngăn đựng rượu phía trên sẽ nhấp nháy ở bên trái màn hình.

Nhấn phím hoặc chọn nhiệt độ mong muốn cho ngăn

để có rượu vang hảo hạng.

Xác nhận bằng nút để chấp nhận . Nhiệt độ đã nhập.

- Đèn báo nhiệt độ trong ngăn đựng rượu sẽ nhấp nháy.

góc dưới bên phải màn hình.

Nhấn phím hoặc chọn nhiệt độ mong muốn cho ngăn

đối với rượu kém chất lượng.

Xác nhận bằng nút để chấp nhận . Nhiệt độ đã nhập.

- Nhiệt độ đã được điều chỉnh chính xác.
- Tùy thuộc vào cài đặt, nhiệt độ sẽ đạt được sau vài phút của giờ.



Nếu cửa mở trong thời gian dài hoặc nếu có chai lọ được đưa vào nóng, nhiệt độ thực tế có thể tạm thời thay đổi so với giá trị danh nghĩa đặt ở nhiệt độ mong muốn.

Quy trình với WineCooler V4000 45 (51113)

Nhấn nút



- Đèn báo nhiệt độ ngừng đưng rườu nhấp nháy bên phải từ màn hình.

Nhấn phím hoặc  chọn nhiệt độ mong muốn cho ngăn

cho rượu vang.

Xác nhận bằng nút - Cài đặt  để chấp nhận dữ liệu đã nhập.

nhiệt độ đã hoàn tất thành công.

- Tùy thuộc vào cài đặt, nhiệt độ sẽ đạt được sau vài phút của giờ.



Nếu cửa mở trong thời gian dài hoặc nếu có chai lọ được đưa vào nóng, nhiệt độ thực tế có thể tạm thời thay đổi so với giá trị danh nghĩa đặt ở nhiệt độ mong muốn.

4.3 Lựa chọn chức năng thiết bị

Nhấn phím chức năng



/ - Mức điều chỉnh tương ứng được kích hoạt.

Chọn chức năng của thiết bị bằng các phím điều hướng và  .



Khi bạn nhấn một phím không có chức năng trong ngữ cảnh này, nó sẽ phát ra âm thanh một tín hiệu âm thanh kép và bên trái/phải màn hình sẽ xuất hiện dấu "- -".

4.4 Hủy cài đặt

Cài đặt có thể bị gián đoạn hoặc hủy bỏ theo nhiều cách. Theo cách này, nó không phải là chấp nhận các giá trị đã sửa đổi.

Để ngắt hoặc hủy bỏ một điều chỉnh, có thể chọn các tùy chọn sau:

Đợi 30 giây mà không tương tác.

Nhấn phím chức năng đang hoạt động một lần nữa



Nhấn phím Đóng .

cửa tủ lạnh.

4.5 Tắt thiết bị

Nhấn và giữ nút - Thiết bị  trong 3 giây.

sẽ tắt.

- "OF" hiển thị ở bên phải và bên trái màn hình trong 30 giây.

Nếu thiết bị không còn hoạt động nữa, ví dụ: để thực hiện công việc sửa chữa hoặc để xử lý:

Rút phích cắm ra khỏi ổ điện.

Nếu không sử dụng trong thời gian dài: Hãy đổ hết đồ trong thiết bị, vệ sinh sạch sẽ và để cửa thiết bị mở.

5 Chức năng của thiết bị

5.1 Kích hoạt/hủy kích hoạt các chức năng của thiết bị

Chức năng	Sự miêu tả
 Điều chỉnh nhiệt độ	Chọn nhiệt độ của vùng(các vùng). Thực hiện theo hướng dẫn trong chương "Điều chỉnh nhiệt độ" (xem trang 10).
 Làm mát nhanh	Chuẩn bị lý tưởng cho vùng làm mát để lấp đầy chai lọ. Kích hoạt Nhấn nút . Nếu cần, hãy chọn ngăn để đổ rượu lên trên hoặc xuống dưới cùng với vải /   (tùy theo từng mẫu). Xác nhận bằng nút - Chức năng OK. được kích hoạt - Màn hình . hiển thị . Hủy kích hoạt Nhấn nút . Nếu cần, hãy chọn ngăn để đổ rượu lên trên hoặc xuống dưới cùng với vải /   (tùy theo từng mẫu). Xác nhận bằng nút OK. - Chức năng bị vô hiệu hóa - . biến mất trên màn hình. .
 Chiếu sáng nội thất cố định	Chiếu sáng nội thất khi cửa thiết bị đóng. Kích hoạt Nhấn nút . Chọn mức độ sáng mong muốn (1 / -5) bằng các phím  . Xác nhận bằng nút OK. - Chức năng đã được kích hoạt. Với cánh cửa của thiết bị đóng, đèn vẫn sáng sáng với mức độ sáng đã chọn. Hủy kích hoạt Nhấn nút . - Màn hình hiển thị chữ "OF". Xác nhận bằng nút OK. - Chức năng này đã bị vô hiệu hóa. - Đèn chiếu sáng cố định bên trong sẽ tắt khi cửa thiết bị đóng lại.

Chức năng	Sự miêu tả
 Điều chỉnh	Truy cập vào các chức năng    đã có cài đặt người dùng    °C/°F. Thông tin bổ sung: Mô tả chức năng của thiết bị (xem trang 16). Lựa chọn Nhấn nút  Chọn chức năng hoặc cài đặt người dùng (nhấp nháy) bằng các nút Xác nhận  / . bằng nút - Lựa chọn được chấp nhận hoặc là bắt buộc OK. cài đặt bổ sung. Vui lòng tham khảo phần mô tả chi tiết sau đây về các chức năng và cài đặt của từng người dùng.
 Im lặng	Hoạt động giảm tiếng ồn. Kích hoạt Nhấn nút  - Màn hình nhấp nháy.  Xác nhận bằng nút - Chức năng OK. hiện thị được kích hoạt.  và được hiển thị trong Hủy kích hoạt Nhấn phím  - Màn hình nhấp nháy.  Xác nhận bằng nút OK. - Chức năng màn hình bị vô hiệu  và ẩn trong hóa.
 Làm mát tiết	Hoạt động với công suất làm mát tăng lên. Kích hoạt Nhấn nút  Chạm vào phím bằng  cho đến khi  xuất hiện par-cách nhấn phím. Xác nhận bằng nút Chọn OK. thời lượng mong muốn (12 giờ/24 giờ) 48 h) bằng các phím  / . Xác nhận bằng nút - Chức năng OK. hiện thị được kích hoạt.  và được hiển thị trong Hủy kích hoạt Nhấn nút  Nhấn nút nhiều lần  cho đến khi nó là trình diễn  trên màn hình. Xác nhận bằng nút OK. - Màn hình hiển thị chữ "OF". Xác nhận bằng nút OK. - Chức năng này bị vô hiệu hóa và  trong màn hình.

5 Chức năng của thiết bị

Chức năng	Sự miêu tả
 chế độ ngày Sa-bát	Không có thay đổi nào về ánh sáng khi cửa được mở, âm báo động và cảnh báo tạm thời bị vô hiệu hóa.
Kích hoạt	Trước khi bắt đầu rất lâu sabbat: Nhấn nút . Chạm vào phím bằng  cho đến khi  xuất hiện par-cách nhấn phím. Xác nhận bằng nút Chọn OK. Thời lượng mong muốn (30 giờ/54 giờ) 78 h) bằng các phím  / . Xác nhận bằng nút  OK. - Chức năng đã được kích hoạt. Màn hình hiển thị và các chỉ báo cảnh báo trực quan sẽ tắt và âm học. - Sau một phút hoặc sau khi đóng cửa của thiết bị,  được ẩn trên màn hình.
Hủy kích hoạt	Nhấn và giữ nút trong vài giây.  trong 3 giây. - Chức năng đã bị vô hiệu hóa  và đèn bật sáng chiếu sáng và trưng bày.



Trang chủ V-ZUG

Tương tác với thiết bị thông qua ứng dụng (xem trang 17).

Kích hoạt	Nhấn nút . Nhấn nút nhiều lần cho đến khi màn hình nhấp nháy.  cho đến khi . Xác nhận bằng nút OK. Nhấn nút nhiều lần  /  cho đến khi Màn hình hiển thị chữ "Bật". Xác nhận bằng nút - Chức năng OK. được kích hoạt và hiển thị trên  màn hình. Làm theo lời nhắc của ứng dụng.
Khôi phục sự kết nối	Nhấn nút nhiều lần cho đến khi  / . "rs" (Đặt lại) xuất hiện trên màn hình. Xác nhận bằng nút OK.
Hủy kích hoạt	Nhấn nút . Nhấn nút cho đến khi xuất hiện trên màn hình. . Xác nhận bằng nút OK. Nhấn nút nhiều lần  /  cho đến khi "OF" xuất hiện trên màn hình. Xác nhận bằng nút OK. - Chức năng này bị vô hiệu hóa và  ẩn trong màn hình.

Chức năng	Sự miêu tả
 Độ sáng của màn hình	Điều chỉnh độ sáng của màn hình. Lựa chọn Nhấn nút . Nhấn nút nhiều lần cho đến khi màn hình nhấp nháy.  cho đến khi . Xác nhận bằng nút Chọn OK. mức độ sáng mong muốn (1/2/3) bằng các phím  / . Xác nhận bằng nút - Cài đặt OK. được chấp nhận.
 Tắt âm thanh của các phím	Cấu hình cài đặt bật/tắt âm thanh phím. Kích hoạt Nhấn nút . Nhấn nút nhiều lần cho đến khi màn hình nhấp nháy.  cho đến khi . Xác nhận bằng nút OK. - Cài đặt được kích hoạt và hiển thị trên màn hình. - Âm thanh của phím bị tắt tiếng. Hủy kích hoạt Nhấn phím , chạm cho đến khi xuất hiện . Xác nhận bằng nút OK. - Chức năng điều chỉnh hiển thị bị vô hiệu hóa. - Âm thanh của phím đang bật.
 Đơn vị nhiệt độ	Thay đổi đơn vị nhiệt độ. ° C / ° F Nhấn nút . Chọn nút Dee trên màn hình.  cho đến khi  parpa- Xác nhận bằng nút OK.

5 Chức năng của thiết bị

Chức năng	Sự miêu tả
 Chế độ demo*	Thiết lập này cho phép đại lý chuyên nghiệp chuyển thiết bị sang chế độ trình bày để trình diễn. Với chế độ demo cho phép bạn hiển thị các chức năng mà không cần bật thiết bị. * Lưu ý: Chế độ này không được khuyến khích sử dụng cho mục đích cá nhân.
Kích hoạt	Chế độ demo chỉ có thể được bật khi thiết bị đã tắt. Nhấn và giữ nút trong thời gian dài.  và nhấn tạm- - Chế độ demo được kích hoạt. - Màn hình hiển thị . 
Hủy kích hoạt	Chế độ demo chỉ có thể được tắt bằng thiết bị tắt. Nhấn và giữ nút trong thời gian ngắn.  và nhấn tạm- - Chế độ demo đã bị vô hiệu hóa. - Nó biến mất trên màn hình. 

5.2 Mô tả chức năng của thiết bị

 Im lặng

Chế độ hoạt động này được thiết kế để giảm tiếng ồn. Điều này có thể làm giảm hiệu quả năng lượng thấp. SilentPlus tạm thời bị đình chỉ trong khi chúng thực hiện chức năng PartyCooling và làm mát nhanh.

 Làm mát tức

Với PartyCooling, công suất làm mát cao hơn tạm thời được cung cấp và nhiệt độ của các vùng tương ứng giảm xuống thấp hơn một chút so với giá trị danh nghĩa đã cài đặt. Điều này cho phép thiết bị phản ứng tốt hơn với tác động của việc mở cửa nhiều lần và đưa chai lọ vào. Độ ồn và mức tiêu thụ điện năng của thiết bị tăng lên khi áp dụng ứng dụng này. Thời lượng PartyCooling có thể được thiết lập thành 12, 24 hoặc 48 giờ. Trong thời gian này, ứng dụng không cho phép kết nối SilentPlus.

 Làm mát nhanh

Với chức năng làm mát nhanh, lượng thực phẩm lớn hơn có thể được làm mát nhanh hơn n. của chai lọ chẳng hạn. sau khi mua hàng. Để làm điều này, hãy hạ nhiệt độ của vùng được chọn tương ứng thấp hơn một chút so với giá trị danh nghĩa đã đặt. Trong thời gian này, ứng dụng không cho phép kích hoạt chức năng SilentPlus. Với chức năng làm mát nhanh, thiết bị hoạt động ở công suất cao hơn, làm tăng mức tiêu thụ điện năng và độ ồn cao hơn so với tiếng ồn khi vận hành bình thường. Các chức năng tự động tắt sau 24 giờ. Để tránh làm nóng các chai đã có bên trong: kích hoạt chế độ làm mát nhanh vài giờ trước (ví dụ: trước (đề mua sắm)).



chế độ ngày Sa-bát

Trong chế độ Sabbath, tất cả các chỉ báo cảnh báo bằng hình ảnh và âm thanh, cũng như các nút điều khiển và chỉ báo đều tắt trong thời gian đã chọn (30, 54 hoặc 78 giờ). Việc mở cửa không làm thay đổi ánh sáng hoặc chế độ hoạt động của thiết bị.



Cửa thiết bị phải được đóng đúng cách vì cảnh báo bằng hình ảnh và âm thanh đã tắt!



Không có thông báo lỗi hoặc cảnh báo nào được hiển thị trong chế độ Sabbath. Trong một số trường hợp nhất định, thiết bị sẽ chuyển sang chế độ hoạt động khẩn cấp hoặc không thể duy trì nhiệt độ làm mát vì những lý do khác.



Trong chế độ Sabbath, cửa không thể mở bằng cơ chế mở cửa "TouchOpen". Để mở cửa thiết bị, hãy nắm cửa bằng tay ở mép trên hoặc mép dưới rồi kéo, hoặc sử dụng cốc hút gia dụng.

Nguy cơ hư hỏng thiết bị.



Trang chủ V-ZUG

Tính năng này khả dụng tùy theo quốc gia.

Với V-ZUG-Home, bạn có thể truy cập thiết bị của mình thông qua ứng dụng V-ZUG và thực hiện các thao tác sau:

Kiểm tra

trạng thái thiết bị Nhận thông báo đẩy tự

động Điều chỉnh thiết bị Nhận bản cập nhật phần mềm.

6 V-ZUG Trang chủ



Tải bản cập nhật lên thiết bị của bạn thông qua V-ZUG-Home để luôn cập nhật.

Công ty TNHH V-ZUG tuyên bố rằng loại thiết bị vô tuyến này tuân thủ Chỉ thị 2014/53/EU. Toàn văn tuyên bố về sự phù hợp của EC có sẵn tại địa chỉ internet sau : <https://www.vzug.com/gb/en/guidance-for-testing-institutes>

6.1 Điều kiện

Để sử dụng đầy đủ V-ZUG-Home, các điều kiện sau đây phải được đáp ứng bởi vì:

Truy cập Internet và Google PlayTM Store/App Store® Điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng được kết nối với mạng gia đình của bạn Yêu cầu hệ thống của điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng: Android 6.0 trở lên hoặc bắt đầu với iOS 11.0

Wi-Fi đáp ứng một trong các tiêu chuẩn sau: 2,4 GHz 802.11 b/g/n



Google PlayTM là nhãn hiệu của Google Inc.



Apple và logo Apple là thương hiệu của Apple Inc., đã được đăng ký tại Hoa Kỳ và các quốc gia khác. App Store® là nhãn hiệu dịch vụ của Apple Inc.

6.2 Vận hành ban đầu



Hãy ở gần thiết bị trong khi kết nối đang được thiết lập và chuẩn bị sẵn mặt khẩu mạng không dây.

Cài đặt ứng dụng Trên điện thoại

thông minh/máy tính bảng của bạn, kích hoạt Bluetooth và phát hiện vị trí. Trong Google PlayTM Store/App Store®, hãy tìm kiếm "V-ZUG". Cài đặt và mở ứng dụng V-ZUG.

Kích hoạt chế độ V-ZUG-Home trên thiết bị Trong cài đặt

người dùng, nhấn nút



nhiều lần nếu cần thiết cho đến khi

màn hình nhấp nháy.



phím

OK.

Nhấn phím "Bật".



nhiều lần nếu cần cho đến khi màn hình hiển thị

Nhấn phím

OK.

- Màn hình hiển thị .



Kết nối thiết bị với mạng gia đình Thêm thiết bị vào ứng

dụng V-ZUG.

- Yêu cầu ghép nối Bluetooth sẽ xuất hiện trong ứng dụng V-ZUG.
- Mã PIN gồm 6 chữ số sẽ xuất hiện trên màn hình thiết bị.

Nhập mã PIN gồm 6 chữ số vào ứng dụng V-ZUG và xác nhận yêu cầu đóng gói.

Kết nối Bluetooth.

- Trong ứng dụng V-ZUG, tên của mạng WiFi đang hoạt động sẽ xuất hiện và bạn được yêu cầu nhập mật khẩu WiFi.

Nhập mật khẩu WiFi.

- Thiết bị được kết nối với mạng WiFi đang hoạt động.



Bạn sẽ tìm thấy thêm thông tin về V-ZUG-Home và tình trạng sẵn có của nó tại hoi.vzug.com.

7 Thiết bị nội thất

7.1 Mở cửa bằng TouchOpen Thiết bị được trang bị cơ chế mở cửa

"TouchOpen".

Quy trình: Nhấn

nhẹ vào cửa thiết bị ở phía trên cùng, phía đối diện với bản lề rồi thả ra. Thanh mở cửa mở rộng, tự động mở cửa

cách thiết bị khoảng 5 cm.

- Cửa thiết bị bây giờ có thể mở hoàn toàn bằng tay.



Nếu cửa thiết bị không được mở hoàn toàn bằng tay sau khi nhấn "TouchOpen", cửa sẽ tự động đóng lại sau vài giây.



Không khóa cửa thiết bị khi mở cửa bằng chức năng "TouchOpen"!

Nguy cơ hư hỏng thiết bị.



Trong quá trình đóng thanh mở cửa, không đẩy thanh vào trong hoặc giữ thanh. Nếu bạn vô tình kéo thanh mở cửa ra, hãy lắp thanh mở cửa vào lỗ đã có sẵn bằng tay.

Nguy cơ hư hỏng thiết bị.



Trong chế độ Sabbath, cửa không thể mở bằng cơ chế mở cửa "TouchOpen". Để mở cửa thiết bị, hãy nắm cửa bằng tay ở mép trên hoặc mép dưới rồi kéo, hoặc sử dụng cốc hút gia dụng.

Nguy cơ hư hỏng thiết bị.

7.2 Kệ và giá trưng bày Không thể thay đổi chiều cao của kệ.

Có thể tháo rời một phần các kệ chứa hàng. Các kệ trưng bày cho phép trưng bày lý tưởng các chai rượu vang được chọn.

Quy trình thay đổi kệ thành kệ trưng bày: Tháo kệ cùng với bộ

phần bên trong

của thiết bị (1).

Nâng bộ phận bên trong lên khoảng $\geq 30^\circ$ từ phía sau

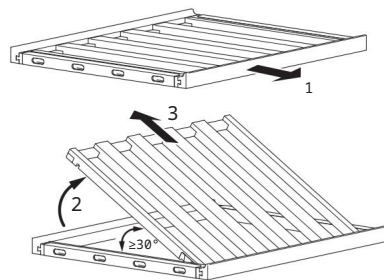
(2) và đẩy nghiêng về phía sau (3).

- Linh kiện bên trong vừa khít.

Lắp kệ trưng bày vào thiết bị.

ĐẾN.

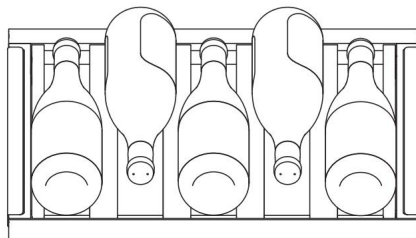
Để tái sử dụng kệ trưng bày thành kệ ngang, hãy tiến hành theo thứ tự ngược lại.



Để đặt chai rượu lên kệ trưng bày, trước tiên bạn có thể cần phải tháo kệ phía trên.



Nếu chỉ đặt những chai có đường kính lớn (ví dụ như chai Burgundy) trên kệ, hãy đặt các chai theo hình minh họa sau.



Để phân phối nhiệt độ tối ưu, hãy đặt cổ bình hướng về phía cửa thiết bị.

Việc xếp chồng các chai chỉ an toàn ở kệ dưới cùng và lên đến kệ tiếp theo phía trên nó (sắp xếp theo quy định của nhà sản xuất).

Nguy cơ hư hỏng thiết bị.

7.3 Kệ phân tách

Kệ ngăn cách (tùy theo kiểu máy) chia thiết bị thành hai vùng làm mát và có vị trí mặc định. Có thể tháo rời để vệ sinh.



Chỉ tháo ngăn chia khi vệ sinh. Không được sử dụng thiết bị nếu không có ngăn chia!

Nguy cơ hư hỏng thiết bị và chai lọ được lưu trữ.

8 Chăm sóc và bảo dưỡng

Để bảo quản hợp vệ sinh, bên trong phải luôn sạch sẽ.



Không sử dụng các sản phẩm tẩy rửa có tính mài mòn hoặc vải chà xát. Chỉ vệ sinh kệ gỗ bằng khăn hơi ẩm và không cần dùng bất kỳ sản phẩm vệ sinh nào khác.

Nguy cơ hư hỏng thiết bị.

8.1 Nội thất

Các bề mặt có thể tiếp xúc với thực phẩm và hệ thống an toàn thực phẩm
Nên vệ sinh cổng thoát nước định kỳ.

Thường xuyên rửa bên trong bằng dung dịch xà phòng nhẹ và lau khô hoàn toàn.
tâm trí.

8.2 Các yếu tố kiểm soát và chỉ số

Chỉ vệ sinh các nút điều khiển và đèn báo bằng vải hơi ẩm.
làm ẩm bạn.

8.3 Gioăng cửa

Kiểm tra thường xuyên xem gioăng cửa có bị bẩn không.
Nếu cần, hãy vệ sinh chúng bằng bàn chải mềm và nước sạch, sau đó chà khô.

8.4 Rã đông

Thiết bị sẽ tự động rã đông theo định kỳ. Không cần phải rã đông thủ công.

8.5 Khi thiết bị không được sử dụng

Rút phích cắm của thiết bị nếu không sử dụng trong thời gian dài.
Làm rỗng và vệ sinh thiết bị.
Để cửa thiết bị mở.

9 Tiếng ồn cảnh báo và dấu hiệu

9.1 Tiếng ồn khi vận hành

Có thể phát ra nhiều tiếng ồn khác nhau trong quá trình hoạt động. Mặc dù thiết bị có mức độ tiếng ồn được tối ưu hóa, một số tiếng ồn không thể tránh hoàn toàn. Tiếng ồn phụ thuộc vào kích thước của thiết bị, tình huống lắp đặt, yêu cầu của làm mát (ví dụ: làm mát nhanh), nhiệt độ tại vị trí lắp đặt và môi trường lắp đặt. Ngay sau khi bật máy nén,

Tiếng ồn khi vận hành có thể nghe rõ, nhưng sẽ nhỏ dần khi thời gian vận hành kéo dài.

Tiếng ồn bất thường thường là do lắp đặt không đúng cách. Thiết bị phải được lắp đặt sao cho cân bằng và ổn định. Trong bếp mở hoặc với các thiết bị tích hợp vào vách ngăn, tiếng ồn hoạt động bình thường được nhận thấy

với cường độ lớn hơn. Nó không phải là một khiếm khuyết, mà là do loại xây dựng/kiến trúc.

Tiếng ồn	Gây ra	Quan sát
Tiếng vo ve	Máy nén/Quạt	Tiếng ồn hoạt động bình thường của tủ lạnh nổi đầu.
Rền rì, rì rào, thì thầm	Mạch làm mát	Tiếng ồn khi vận hành bình thường do sự chuyển động của chất làm lạnh trong mạch làm mát.
Tiếng còi	Mạch làm mát	Tiếng ồn khi vận hành bình thường do việc phun chất làm lạnh vào bộ phận bay hơi i.
Tiếng lách cách	Kệ, hàng hóa, v.v.	Đặt các bộ phận bên trong sao cho cố định và không chạm vào nhau.
Tiếng giòn tan	Nhà ở	Sự giãn nở bình thường của vật liệu, ví dụ: nhựa, chất cách điện, do nhiệt độ.
Tiếng vo ve, tiếng đập	Van	Âm thanh van chuyển mạch bình thường.

9.2 Cảnh báo và tín hiệu báo động

Nếu cửa thiết bị mở trong một thời gian, cảnh báo sau sẽ xuất hiện:

Thời gian	Cảnh báo
Sau 3 phút	Đèn LED nhấp nháy với độ sáng chuyển tiếp mượt mà (bật/tắt). tất độ sáng đèn LED liên tục).
Sau 5 phút	Đèn LED nhấp nháy và tín hiệu âm thanh sẽ phát ra.

Có thể xác nhận cảnh báo bằng cách nhấn bất kỳ phím nào hoặc đóng cửa của thiết bị. Sau khi xác nhận và nếu cửa thiết bị vẫn mở, một cảnh báo khác sẽ xuất hiện. Sau khi xác nhận ba lần, sẽ không có cảnh báo nào xuất hiện nữa. Màn hình hiển thị thông báo lỗi A1.

Thông tin bổ sung: Xử lý sự cố (xem trang 22).

Chỉ định trong trường hợp giá trị nhiệt độ tăng

Nếu giá trị nhiệt độ (giá trị thực tế) duy trì trong hơn ba giờ 8 ° C mỗi trên giá trị danh nghĩa đã chọn, một tín hiệu âm thanh sẽ được phát ra trong một thời gian giới hạn. Khu vực bị ảnh hưởng và nhiệt độ của khu vực đó sẽ nhấp nháy trên màn hình.

Xác nhận/chấp nhận hướng dẫn

Nhấn phím bất kỳ.

Thông tin bổ sung: Xử lý sự cố (xem trang 22).



Khí chế độ Sabbath được kích hoạt, sẽ không có cảnh báo trực quan nào được đưa ra.
cũng không phải âm thanh.

10 Bài toán dễ giải

Chương này bao gồm danh sách các lỗi mà bạn có thể dễ dàng tự giải quyết theo quy trình được mô tả. Nếu lỗi không thể giải quyết được, vui lòng liên hệ

với dịch vụ chăm sóc khách hàng. Trước khi liên hệ với dịch vụ khách hàng

Dịch vụ khách hàng:

Viết ra

Số sê-ri NS (bạn sẽ tìm thấy nó trên tám nhãn loại máy),

thông báo lỗi đầy đủ (ví dụ F10/E19) hiển thị trên màn hình và

Lưu ý cách xảy ra lỗi.

Thất bại	Nguyên nhân có thể	Giải pháp/biện pháp
Thiết bị không hoạt động- cải đó.	Điện áp nguồn quá cao, thông báo lỗi U1.	Yêu cầu kỹ thuật viên kiểm tra lắp đặt điện.
	Sự cố của bộ điều khiển và/hoặc dữ liệu của quá trình, thông báo lỗi F5, F6 hoặc F7.	Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.
	Gián đoạn nguồn điện.	Kiểm tra nguồn điện hiện hành. Thay cầu chì. Bật lại cầu dao điện.
	Cầu chì hoặc cầu dao điện nhảy nhiều lần.	Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.
	Các lỗi khác của thiết bị.	Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.

Thất bại	Nguyên nhân có thể	Giải pháp/biện pháp
Cửa thiết bị không mở được "Chạm Mở".	Chế độ ngày Sa-bát đang hoạt động- TRONG.	Mở cửa thiết bị ma- hàng năm (ví dụ bằng cốc hút gia dụng). Giữ phím  xung trong 3 giây. Nếu đèn sáng: lỗi là đã giải quyết. Nếu thiết bị bị tắt ("OF" trong màn hình): bật lại thiết bị và liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.
	Cơ chế mở cửa "Touch0-pen" bị lỗi.	Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng. Cửa thiết bị có thể mở thủ công (ví dụ bằng một cốc hút gia dụng).
Ánh sáng không nó có hiệu quả.	Chế độ ngày Sa-bát đang hoạt động- TRONG.	Mở cửa thiết bị ma- hàng năm (ví dụ bằng cốc hút gia dụng). Giữ phím  xung trong 3 giây. Nếu đèn sáng: lỗi là đã giải quyết. Nếu thiết bị bị tắt ("OF" trong màn hình): bật lại thiết bị và liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.
	Tin nhắn A1: Cảm biến của vụ khách hàng. Nếu không có thông báo A1: Đèn LED bị lỗi.	Liên hệ với máy chủ cửa bị lỗi. phòng dịch vụ khách hàng.
Ánh sáng nhấp nháy.	Cửa thiết bị mở trong hơn 3 phút họ. Cửa thiết bị không đã được đóng đúng cách.	Đóng cửa thiết bị.

Thất bại	Nguyên nhân có thể	Giải pháp/biện pháp
Ánh sáng nhấp nháy và phát ra một tín hiệu âm thanh.	Cửa thiết bị mở trong hơn 5 phút.	Đóng cửa thiết bị. - Nếu báo động vẫn tiếp tục kêu, Và:
	Cửa thiết bị không đã được đóng đúng cách.	Xác nhận báo động bằng cách nhấn bất kỳ nút nào.
	Cảm biến cửa bị lỗi.	Kiểm tra gioăng cửa, tình hình tái và lắp đặt để đảm bảo không có va chạm nào xảy ra. - Sau khi xác nhận 3 lần, xuất hiện thông báo lỗi: A1. Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.
	Cơ chế mở cửa "Touch0-pen" bị lỗi.	Nếu thanh mở cửa không di chuyển trở lại, hãy ngắt kết nối tránh xa lưới điện trong khoảng 10 giây và kết nối lại. Nếu thanh mở cửa vẫn không thu vào, hãy kéo nó ra. Đóng cửa thiết bị. Cửa thiết bị có thể mở thủ công (ví dụ bằng một cốc hút gia dụng). Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.
Vùng nhiệt độ và ngăn chứa rượu	Nhiệt độ của tủ lạnh máy phát điện cao hơn 8 ° C ở nhiệt độ đã đặt.	Nhấn bất kỳ nút nào. - Giá trị hiện tại của sẽ được hiển thị nhiệt độ, ngăn vì rượu sẽ nhấp nháy cho đến khi nhiệt độ danh nghĩa đã đạt được. Nếu không có bình nóng trên thiết bị: Liên hệ với dịch vụ khách hàng cho khách hàng.
ăn mặc đẹp phát ra tín hiệu âm học.	Đã có sự gián đoạn-hiện hành. Chỉ số nhiệt độ nhấp nháy cho thấy giá trị nhiệt độ thực tế khi nó được đưa trở lại thiết bị đang chạy.	Nhấn bất kỳ nút nào. - Trên chỉ báo nhiệt độ nhiệt độ sẽ được hiển thị chặt.
	Nếu cảnh báo xuất hiện thường xuyên, có một vấn đề kỹ thuật.	Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.

Thất bại	Nguyên nhân có thể	Giải pháp/biện pháp
Ánh sáng của tủ lạnh đang bật nhưng cửa đóng.	Chiếu sáng nội thất vĩnh viễn đang hoạt động.	Tắt đèn chiếu sáng bên trong Vĩnh viễn.
Thông báo lỗi F10-F15	Cảm biến nhiệt độ khiếm khuyết.	Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng. - Thiết bị chuyển sang chế độ khẩn cấp. Làm mát là duy trì, nhưng thiết bị không còn nữa có thể ghi lại giá trị nhiệt độ hiện tại hoặc đảm bảo điều chỉnh theo giá trị danh nghĩa đã đặt.
Thông báo lỗi A3, A4, A5	Nhiệt độ phòng ngoài điều kiện hoạt động 10-43 ° C.	Lấy vị trí mà nó nằm thiết bị ở nhiệt độ trong khoảng 10-43° C.
Thông báo lỗi F_ _	Nhiều tình huống khác nhau có thể dẫn đến một thông điệp F.	Liên hệ với bộ phận chăm sóc khách hàng.

11 Mẹo và Thủ thuật

11.1 Hướng dẫn chung về cách sử dụng thiết bị

Khi đóng cửa thiết bị, hãy đảm bảo toàn bộ miếng đệm được dán chặt vào khung và bịt kín hoàn toàn. Bản lề tự đóng có chức năng này.

Với góc mở 20-30°, cửa thiết bị sẽ tự động đóng lại.

Làm lạnh rượu từ nhiệt độ phòng xuống nhiệt độ tủ lạnh có thể mất vài giờ tùy thuộc vào cách bảo quản.

Việc mở cửa trong thời gian dài có thể gây ra sự gia tăng đáng kể màn hình theo dõi nhiệt độ trong ngăn đựng rượu của thiết bị.

Đảm bảo cửa không chạm vào các chai trên kệ và lật chúng lại khi đóng lại.

Chức năng PartyCooling và làm mát nhanh giúp tăng tốc độ làm mát sự kiện.

Đảm bảo rằng các cửa hút và thoát khí không bị chặn hoàn toàn cho các chai. Các cửa hút và thoát khí được tích hợp vào thành sau.

11.2 Hướng dẫn bảo quản rượu vang

Nhiệt độ uống lý tưởng:

Độ C [° C] Fahrenheit [° F] Rượu vang

5-8	41-46	Sâm panh, rượu vang sủi bọt, rượu vang khô, rượu prosecco, rượu ngọt
6-10	43-50	Rượu vang trắng tươi i (ví dụ Chasselas, Müller-Thurgau, Chardonnays, Silvaner, Sauvignons) người da trắng)
8-12	46-54	Rượu vang trắng đậm đà (ví dụ Pinot Blanc) và xám, rượu vang Riesling)
8-12	46-54	Rượu vang hồng
16	60	Rượu vang đỏ thanh lịch (ví dụ: Spätburgunder hoặc pinto negro, merlot, nhỏ, barbera)
16-18	60-64	Rượu vang đỏ đậm đà (ví dụ: Cabernet Sauvignon, Barolo)



Đối với những loại rượu vang hảo hạng, hãy làm theo khuyến nghị của nhà sản xuất rượu.

11.3 Mẹo tiết kiệm năng lượng

Trong khả năng có thể, hãy duy trì sự sắp xếp kệ hàng của nhà máy trong trạng thái ban đầu. Điều này đảm bảo phân phối nhiệt độ và hiệu quả tối ưu.

Mở cửa thiết bị càng ít càng tốt và chỉ khi cần thiết.

Bảo quản những chai rượu đã mở hoặc bình đựng rượu đóng kín hoặc có nắp trong tủ lạnh. Tủ lạnh. Độ ẩm làm giảm khả năng làm mát.

Để đảm bảo lưu thông không khí tối ưu: không đặt các chai quá gần nhau hoặc phân bổ chúng đều.

Tắt chức năng SilentPlus khi không sử dụng 

12 Dữ liệu kỹ thuật

Dữ liệu sản phẩm theo Quy định EU 2019/2016

Dữ liệu cụ thể của thiết bị được lưu trữ trong cơ sở dữ liệu EPREL (cơ sở dữ liệu

Dữ liệu sản phẩm châu Âu về nhãn năng lượng). Để xác định thiết bị:

Quét mã QR trên nhãn tiêu thụ năng lượng và truy cập vào liên kết-
nó được chỉ ra rằng

Nhập thủ công ký hiệu "loại" vào cơ sở dữ liệu EPREL

(<https://eprel.ec.europa.eu/>).

Bạn cũng có thể tìm thấy bảng dữ liệu sản phẩm tại www.vzug.com bên dưới sản phẩm tương ứng.

Quyền bảo đảm

Bảo hành của nhà sản xuất sẽ là 24 tháng kể từ ngày khởi động thiết bị.

Kích thước bên ngoài

Xem hướng dẫn cài đặt

Kết nối điện

Xem bảng tên Phụ tùng thay thế



V-ZUG Ltd cung cấp phụ tùng thay thế trong vòng 15 năm sau khi giao hàng của thiết bị cuối cùng có tên gọi loại này. Quyền được dành riêng cho có những sai lệch xảy ra trong vấn đề này, luôn luôn xem xét và tuân thủ các quy định về thiết kế sinh thái hiện hành liên quan đến tính khả dụng của phụ tùng thay thế.

Tiêu thụ năng lượng

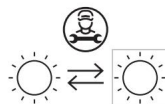
Mức tiêu thụ năng lượng được công bố đã được tính toán với đồ nội thất nhà bếp có độ sâu 560 mm. Trong quá trình đo lường mức tiêu thụ năng lượng, chúng đã bị vô hiệu hóa tất cả các chức năng (ví dụ: làm mát nhanh).

Nguồn sáng



Chỉ có kỹ thuật viên bảo dưỡng mới được phép thay thế nguồn sáng.

Sản phẩm này chứa các nguồn sáng có hiệu suất cao năng lượng E.



13 Loại bỏ

13.1 Bao bì



Trẻ em không được chơi với vật liệu đóng gói trong bất kỳ trường hợp nào, vì chúng có thể bị hư hỏng hoặc ngạt thở. Lưu trữ vật liệu đóng gói ở nơi an toàn an toàn và xử lý theo cách thân thiện với môi trường.

13.2 Bảo mật

Không sử dụng được thiết bị để tránh tai nạn do sử dụng không đúng cách (ví dụ: (do trẻ em chơi):

Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện chính. Nếu thiết bị được lắp đặt cố định, Việc này phải được thực hiện bởi thợ điện có giấy phép. Tiếp theo, cắt cáp mạng của thiết bị.

13.3 Loại bỏ



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo yêu cầu phải xử lý riêng rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE). Các thiết bị này có thể chứa các chất độc hại và gây hại cho môi trường.

Các thiết bị này phải được thải bỏ tại điểm thu gom để tái chế thiết bị điện và điện tử và không được vứt chung với rác thải sinh hoạt chưa phân loại.

Bằng cách này, bạn sẽ góp phần bảo vệ tài nguyên và môi trường.

Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương của bạn.

Địa chỉ của nhà nhập khẩu

Địa chỉ của nhà nhập khẩu

			
Úc/New Zealand	Công ty TNHH V-ZUG Australia 2/796 High Street Kew East 3102, VIC Úc	LB	Đường Kitchen Avenue SAL Đường cao tốc Mirna El Chalouhi Tòa nhà Wakim, Jdeihieh Beirut LIBANON
CN	V-ZUG (Thượng Hải) Công ty TNHH Thiết bị gia dụng Tòa nhà văn phòng Raffles City Changning 3 Số 1139 Đường Changning 200051 Thượng Hải TRUNG QUỐC	Nga	000 Hometek Đường Dubininskaya 57 tòa nhà 1 113054 Mátxcơ va NGA
TẠI/ĐANG/ Đan Mạch/Đức/ Tây Ban Nha/Pháp/ KHÔNG/KHÔNG/ LU/Đồng Nam	V-ZUG Châu Âu BV Evolis 102 8530 Harelbeke BỈ	SG	Công ty TNHH V-ZUG Singapore 6 Đường Scotts Quảng trường Scotts #03-11/12/13 228209 Singapore SINGAPUR
Anh/Mỹ	Công ty TNHH V-ZUG Anh Quốc 27 Phố Wigmore Luân Đôn W1U 1PN ANH QUỐC	TH	V-ZUG (Thái Lan) Ltd. 140/36, Tầng 17, Tòa nhà ITF, Đường Si-lom, Quận Suriyawong, Quận Bangrak, Bangkok 10500 ĐÀI LOAN
HK/KHÔNG	Công ty TNHH V-ZUG Hồng Kông Tầng 12, 8 phố Russell Causeway Bay HONG KONG	TR	GÜRELLER Trang web neo.3A/1-2 Çayyolu 06690 ÇANKAYA/ANKARA TURQUÍA
NÓ	Frigo 2000 SpA Viale Fulvio Testi 125 20092 Cinisello Balsamo (Milan) Ý	Công ty tư nhân UA "Stirion" (MIRS corp.)	Phố Osipova 37 65012 Odessa UKRAINE
CÁC	Bếp kỹ thuật số Hataarucha 3 6350903 Tel-Aviv ISRAEL	CÔNG TY TNHH VN V-ZUG VIỆT NAM	Tầng 21, Saigon Center, 67 Lê Pháp Việt Phường Bến Nghé, Quận 1 Ho Chi Minh City, 700000 VIỆT NAM

14 Chỉ mục từ khóa

MỘT

Cảnh báo.....

21 Cài đặt nhiệt độ..... 9, 10, 11, 32 Cài

đặt..... 12

Hủy.....

11 Cài đặt người dùng.....

13 Phạm vi hiệu lực.....

2 Tắt thiết

bí.....

11

Xóa.....

27 Bật.....

10 Mở cửa bằng TouchOpen..... 18 Ứng dụng V-ZUG.....

B

Kệ trưng bày..... 19 Kệ

chia ngăn..... 20

C

Hủy bỏ 11

Phân loại khí hậu 6 Kết nối

nguồn điện..... 27 Kết nối Wi-

Fi..... 18

Mẹo.....

25 Thận trọng 20 Tồi

D

Dữ liệu kỹ thuật.....

27 Tên model..... 2

Quyền bảo hành..... 26

Rà đồng..... 20

Hướng dẫn nhập khẩu..... 28

VÀ

Các bộ phận điều khiển và màn hình hiển thị 9, 20 Xử

lý 20

27 Bật 9, 32

10 BẬT/TẮT 9, 32

Thiết bị bên trong 18 Lỗi Thiết

bị

không hoạt động 22 Màn hình

hiển thị nhiệt độ nhấp

nhảy 24 Đèn sáng khi cửa

đóng 23 Đèn

25 Đèn không hoạt động 24 TouchOpen không

nhấp nhảy 17

mở được cửa thiết

bị 23

23 Cấu trúc 21

F

Hoạt động giảm tiếng ồn 13 Chức

năng thiết bị..... 12 Cài

đặt..... 12 Lựa

chọn..... 11

H

Bảng dữ liệu sản phẩm..... 26

Đèn chiếu sáng cố định bên trong..... 9, 12, 32 Hướng dẫn an toàn Riêng

cho thiết bị..... 18

5 Chung.....

4 Lắp đặt thiết bị..... 5

Mục đích sử dụng..... 6

Lắp đặt thiết bị..... 5

Hướng dẫn vận hành..... 5

L

Vệ sinh 9, 15, 32

20 Độ sáng màn hình..... 9, 15, 32

Vận hành 10 Bảo trì.....

20 Tăng công suất làm mát 13 Thông báo lỗi

A1 23 A3-

A5.....

25 F_ _ 25 F10-F15.....

25 Chế độ demo 16 Chế độ Sabbath

P

PartyCooling 9, 13, 32 Khởi

động ban đầu 5, 8 Câu hỏi kỹ

thuật 31 Giá hạn bảo

hành 31 Khởi

động 5, 8

R

Làm mát nhanh..... 9, 12, 32

Yêu cầu hệ thống máy tính bảng..... 17 Yêu cầu hệ thống điện thoại

thông minh

17

8Tiếng ồn..... 21

S

Dịch vụ và hỗ trợ..... 31

SilentPlus..... 9,

13, 32 Biểu tượng.....

4 Xử lý sự cố.....

22 Âm thanh phím..... 9, 15, 32

T

Logi..... 2

TRONG

Đơn vị nhiệt độ.....9, 15, 32

TRONG

Trang chủ V-ZUG..... 14, 17

15 Dịch vụ và hỗ trợ kỹ thuật



Trong chương “Khắc phục sự cố”, bạn sẽ tìm thấy thông tin có giá trị về các lỗi vận hành nhỏ. Điều này sẽ giúp bạn tiết kiệm được chi phí gọi thợ sửa chữa và các chi phí phát sinh khác.

Bạn sẽ tìm thấy tất cả thông tin về bảo hành V-ZUG tại www.vzug.com Dịch vụ

Thông tin bảo hành. Xin hãy đọc kỹ.

Đăng ký thiết bị của bạn ngay trực tuyến tại www.vzug.com Dịch vụ Đăng ký bảo hành.

Bằng cách này, bạn sẽ được hưởng lợi từ sự hỗ trợ tốt nhất trong trường hợp có thể xảy ra sự cố trong thời gian bảo hành của thiết bị. Để đăng ký bạn sẽ cần số sê-ri (SN) và tên thiết bị. Bạn sẽ tìm thấy thông tin này trên biển tên, tính năng của thiết bị của bạn.

Thông tin thiết bị của tôi:

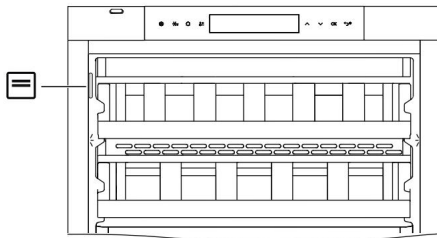
Lưu ý: _____ Thiết bị: _____

Luôn chuẩn bị sẵn những thông tin này khi liên hệ với V-ZUG.

Cảm ơn bạn rất nhiều.

Biển tên nằm ở phía trên bên trái  bên cạnh

bức tường bên.



Lệnh sửa chữa của bạn

Bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của trung tâm dịch vụ V-ZUG gần nhất tại

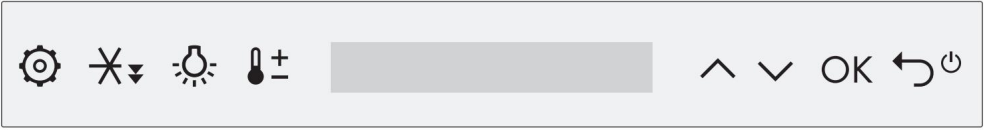
www.vzug.com Dịch vụ Số dịch vụ.

Câu hỏi kỹ thuật, phụ kiện, gia hạn bảo hành

V-ZUG sẽ rất vui lòng hỗ trợ bạn về các vấn đề hành chính và kỹ thuật, đặt hàng phụ kiện và phụ tùng thay thế hoặc thông báo cho bạn về hợp đồng của các dịch vụ tiên tiến.

Hướng dẫn tóm tắt

Chìa khóa



Các phím chức năng

- Cài đặt
- Làm mát nhanh
- Chiếu sáng nội thất cố định
- Cài đặt nhiệt độ

Các phím điều hướng

- Mũi tên điều hướng lên/trái; điều chỉnh giá trị
- Mũi tên điều hướng xuống/phải; điều chỉnh giá trị
- Xác nhận mục nhập
- QUAY LẠI: hủy hoặc loại bỏ đầu vào, BẬT/TẮT (nhấn 3 giây)

Các chỉ số



Chức năng

- Im lặng
- Làm mát tức
- chế độ ngày Sa-bát
- Chỉ số giá trị và trạng thái
- Ngăn đựng rượu trên/dưới (51102)
- Ngăn đựng rượu (51113)
- Làm mát nhanh

Cài đặt người dùng

- Độ sáng màn hình
- Tắt âm thanh phím
- Trang chủ V-ZUG
- Đơn vị nhiệt độ



10185371



1153600-04

